

Registra il tuo prodotto e richiedi assistenza all'indirizzo

www.philips.com/welcome

CD255
SE255



IT Segreteria telefonica telefono



Attenzione

Utilizzare solo batterie ricaricabili.

Caricare il ricevitore per 24 ore prima dell'uso.

PHILIPS

Sommario

1	Importante	4		
1.1	Requisiti di alimentazione	4	4.1.3	Chiamata dall'elenco di ricomposizione 21
1.2	Conformità	5	4.1.4	Chiamata dal registro chiamate 21
1.3	Utilizzo dello standard di conformità GAP	5	4.1.5	Chiamata dalla rubrica 21
1.4	Riciclaggio e smaltimento	6	4.1.6	Composizione dalla rubrica durante una chiamata 22
1.5	Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici ("EMF")	6	4.1.7	Chiamata utilizzando la memoria ad accesso diretto 22
2	Telefono	8	4.1.8	Inserimento di una pausa composizione 22
2.1	Contenuto della confezione	8	4.2	Risposta a una chiamata 22
2.2	Panoramica del telefono	9	4.2.1	Risposta in modalità vivavoce 22
2.3	Icone del display	12	4.2.2	Chiamata in attesa 22
2.4	Panoramica dell'unità base	13	4.3	Fine di una chiamata 23
3	Operazioni preliminari	14	5	Altre funzioni del telefono 24
3.1	Collegarsi all'unità base	14	5.1	Accensione/spengimento del ricevitore 24
3.2	Installazione del telefono	15	5.2	Blocco/sblocco della tastiera 24
3.2.1	Installazione delle batterie	15	5.3	Immissione di lettere o numeri 24
3.2.2	Ricarica delle batterie	15	5.4	Chiamata in corso 24
3.3	Modalità di benvenuto	16	5.4.1	Regolazione dell'auricolare o del volume dell'altoparlante 24
3.4	Utilizzo delle confezioni con più ricevitori	17	5.4.2	Attivazione/disattivazione del microfono 24
3.5	Struttura dei menu	18	5.4.3	Attivazione/disattivazione della modalità altoparlante 25
4	Utilizzo del telefono	21	5.5	Utilizzo della rubrica 25
4.1	Effettuazione di una chiamata	21		
4.1.1	Precomposizione	21		
4.1.2	Composizione diretta	21		

5.5.1	Memorizzazione di un contatto nella rubrica	25	5.8.3	Risposta a una chiamata esterna in modalità interfono	31
5.5.2	Accesso alla rubrica	25	5.8.4	Commutazione tra una chiamata interna e una esterna	31
5.5.3	Modifica di una voce della rubrica	26	5.8.5	Chiamata in conferenza a tre	31
5.5.4	Eliminazione di una voce della rubrica	26	5.9	Paging (ricerca ricevitori)	31
5.5.5	Eliminazione di tutte le voci della rubrica	26	5.10	Composizione a catena	32
5.5.6	Memoria ad accesso diretto	26	5.11	Impostazioni orologio e sveglia	32
5.6	Utilizzo dell'Elenco di ricomposizione	27	5.11.1	Impostazione di data e ora	32
5.6.1	Accesso all'Elenco di ricomposizione	27	5.11.2	Impostazione del formato di data e ora	33
5.6.2	Salvataggio di un numero di ricomposizione nella rubrica	28	5.11.3	Impostazione della sveglia	33
5.6.3	Eliminazione di un numero di ricomposizione	28	5.11.4	Impostazione della suoneria della sveglia	33
5.6.4	Eliminazione di tutti i numeri di ricomposizione	28	6	Impostazioni personali	34
5.7	Utilizzo del Registro chiamate	28	6.1	Modifica del nome del ricevitore	34
5.7.1	Accesso al Registro chiamate	29	6.2	Suonerie del ricevitore	34
5.7.2	Salvataggio delle voci dell'elenco chiamate nella rubrica	29	6.2.1	Impostazione del volume della suoneria	34
5.7.3	Eliminazione di una voce dall'elenco chiamate	29	6.2.2	Impostazione della suoneria	34
5.7.4	Eliminazione di tutte le voci dall'elenco chiamate	30	6.2.3	Attivazione/disattivazione del tono tasti	35
5.8	Utilizzo dell'interfono	30	6.3	Modifica della lingua di visualizzazione	35
5.8.1	Chiamata tramite interfono a un altro ricevitore	30	6.4	Disattivazione/attivazione della disconnessione automatica	35
5.8.2	Trasferimento di una chiamata esterna a un altro ricevitore	30	7	Impostazioni avanzate	36

7.1	Modifica del PIN	36	10	Domande frequenti	47
7.2	Registra	36	10.1	Connessione	47
7.3	Annullamento della registrazione	37	10.2	Impostazione	48
7.4	Selezione paese	38	10.3	Audio	48
7.5	Reimpostazione dell'unità	38	10.4	Funzionamento del prodotto	48
7.6	Impostazione del prefisso	39	11	INDICE	51
7.7	Modifica dell'intervallo di richiamata	39			
7.8	Modifica della modalità di composizione	40			
7.9	Impostazione del rilevamento primo squillo	40			
7.10	Impostazioni predefinite	40			
8	Segreteria telefonica telefono	41			
8.1	Riproduzione messaggi	42			
8.1.1	Riproduzione messaggi con microtelefono	42			
8.2	Elimina tutti i messaggi	42			
8.3	Accensione/spengimento segreteria tel.	43			
8.4	Esegui, registra o elimina messaggio uscente	43			
8.5	Imposta modo risposta	43			
8.6	Impostazioni segreteria telefonica	44			
8.6.1	Rit. Squillo	44			
8.6.2	Accesso Remoto	44			
8.6.3	Selezione Microtelefono	45			
8.6.4	Impostazione lingua messaggio in uscita	46			
9	Dati tecnici	46			

1 Importante

Prima di utilizzare il telefono, leggere il presente manuale di istruzioni. Sono qui contenute importanti informazioni e annotazioni relative al telefono.

1.1 Requisiti di alimentazione

- Questo prodotto richiede un'alimentazione di 100-240 volt CA. In caso di interruzione dell'alimentazione, è possibile che la comunicazione venga persa.
- La rete elettrica è classificata come pericolosa. L'alimentazione al caricabatterie può essere disinserita soltanto mediante lo scollegamento dell'alimentatore dalla presa elettrica. Assicurarsi che la presa elettrica sia sempre facilmente raggiungibile.
- La tensione sulla rete è classificata TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), in base a quanto definito nello standard EN 60-950.

Avvertenza

Per evitare danni o guasti:

- Evitare che i contatti di carica o la batteria entrino in contatto con oggetti metallici.
- Non utilizzare mai una batteria diversa da quella fornita con il prodotto o non consigliata da Philips in quanto sussiste il rischio di esplosione.
- Utilizzare sempre i cavi forniti con il prodotto.

- L'attivazione della modalità vivavoce potrebbe fare aumentare improvvisamente il volume nell'auricolare a un livello molto elevato. Pertanto, assicurarsi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.
- Questo apparecchio non è progettato per effettuare chiamate di emergenza in caso di interruzione della corrente. Per consentire chiamate di emergenza, è necessario disporre di un'alternativa.
- Non esporre il telefono a calore eccessivo causato da impianti di riscaldamento o dalla luce diretta del sole.
- Non fare cadere il telefono o non lasciare che altri oggetti cadano sul telefono.
- Non utilizzare prodotti di pulizia contenenti alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare il prodotto in luoghi con pericolo di esplosione.
- Evitare il contatto di piccoli oggetti metallici con il prodotto. Ciò può deteriorare la qualità del suono o causare danni al prodotto.
- La presenza di frequenze cellulari in funzione nelle vicinanze potrebbe causare interferenze.
- Non aprire il prodotto in quanto si rischia l'esposizione a voltaggi elevati.
- Evitare che il caricabatterie entri in contatto con dei liquidi.
- Utilizzare solo con le batterie fornite.

- Informazioni sulle batterie ricaricabili
Batteria Ni-MH, AAA x 2, 1,2V, 600mAh
- Utilizzare solo con l'alimentatore fornito.
- Informazioni sull'alimentatore per l'unità base
Ingresso: CA 100-240V/0,3A, 50Hz/60Hz
Uscita: CC 6V/0,5A
JOD-SWR-07340
JODEN
- Informazioni sull'alimentatore per il caricabatterie
(solo confezioni con ricevitori multipli)
Ingresso: CA 100-240V/0,3A, 50Hz/60Hz
Uscita: CC 6V/0,21A
JOD-SWR-07341
JODEN
- Se la batteria viene sostituita con un tipo di batteria errato, sussiste il rischio di esplosione.
Smaltire le batterie usate attenendosi alle istruzioni.

Temperature di esercizio e conservazione:

- Utilizzare l'apparecchio in un luogo con temperature sempre comprese tra 0 e 35° C (32 to 95° F).
- Conservare l'apparecchio in un luogo con temperature sempre comprese tra -20 e 70° C (-4 to 158° F).
- La durata della batteria può diminuire in presenza di temperature basse.

1.2 Conformità

Philips dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti previste dalla Direttiva 1999/5/EC. Il presente prodotto può essere collegato solamente alle reti telefoniche analoghe dei paesi citati nella confezione.

La Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Web www.p4c.philips.com.

1.3 Utilizzo dello standard di conformità GAP

Lo standard GAP garantisce che tutti i ricevitori e le unità base DECT™ GAP siano conformi agli standard operativi minimi indipendentemente dal modello. Il ricevitore e l'unità base sono conformi allo standard GAP, ciò vuole dire che le funzioni minime garantite sono: registrazione di un ricevitore, capacità di prendere la linea, ricezione di una chiamata e composizione di un numero per chiamare. Le funzioni avanzate possono non essere disponibili se insieme alla propria unità base si utilizza un ricevitore diverso da uno dei modelli descritti nel presente manuale. Per registrare e utilizzare il ricevitore del proprio telefono insieme a un'unità base di una marca diversa conforme allo standard GAP, seguire innanzitutto la procedura descritta nelle istruzioni del produttore, quindi attendersi alla procedura descritta a pagina 36. Per registrare un ricevitore di una marca diversa con l'unità base del proprio

telefono, impostare l'unità base in modalità di registrazione (pagina 36), quindi seguire la procedura descritta nelle istruzioni del produttore.

1.4 Riciclaggio e smaltimento

Istruzioni di smaltimento per prodotti vecchi.

La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE; 2002/96/CE) ha come obiettivo quello di assicurare che i prodotti siano riciclati usando le migliori tecniche disponibili in fatto di trattamento, riutilizzo e riciclaggio per garantire la salute delle persone ed un'intensa protezione ambientale.

Il vostro prodotto è ideato e costruito con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riusati.

Non gettate tali prodotti insieme agli altri rifiuti domestici.

Informatevi sulle possibilità locali di raccolta differenziata dei rifiuti per apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate da questo simbolo:



Si consiglia vivamente di ricorrere ad una delle seguenti opzioni di smaltimento:

1. Portate il prodotto completo (compresi i cavi, le spine e gli accessori) nel centro apposito di raccolta RAEE.

2. Se acquistate un prodotto sostitutivo consegnate tutti gli elementi del prodotto vecchio al rivenditore che è tenuto ad accettarli in base alla direttiva RAEE.

Istruzioni per lo smaltimento delle batterie:

Non smaltire le batterie con i normali rifiuti domestici.



Informazioni sulla confezione:

Philips ha contrassegnato la confezione con simboli standard studiati per promuovere il riciclaggio e lo smaltimento idoneo degli eventuali rifiuti.

-  Un contributo finanziario è stato elargito al sistema congiunto nazionale di recupero e riciclaggio.
-  Il materiale usato per l'etichettatura della confezione è riciclabile.

1.5 Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici ("EMF")

1. Philips Royal Electronics fabbrica e vende prodotti orientati verso il consumatore i quali solitamente, con riferimento a qualsiasi apparecchio elettronico, hanno la capacità di emettere e ricevere segnali elettromagnetici.
2. Uno dei principi aziendali fondamentali di Philips è quello di adottare per i propri prodotti tutte le precauzioni necessarie in termini di salute e sicurezza, conformandosi con tutti gli obblighi legali vigenti e

attenendosi agli standard EMF validi al momento della fabbricazione dei prodotti.

3. Philips è impegnata nello sviluppo, nella produzione e nella commercializzazione di prodotti che non compromettono la salute.
4. Philips conferma che i propri prodotti rispondono in maniera appropriata all'uso per i quali sono stati creati e che sono sicuri da usare, come dimostrato dalle prove scientifiche attualmente disponibili.
5. Philips gioca un ruolo attivo nello sviluppo degli standard internazionali EMF e di sicurezza anticipando ulteriori procedure di sviluppo della standardizzazione da integrare velocemente nei propri prodotti.

2 Telefono

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips!

Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips, registra il prodotto su www.philips.com/welcome.

2.1 Contenuto della confezione



Ricevitore



Unità base



Coperchio delle
batterie



2 batterie ricaricabili
tipo AAA



Alimentatore



Cavo telefonico*



Manuale di utilizzo



Garanzia



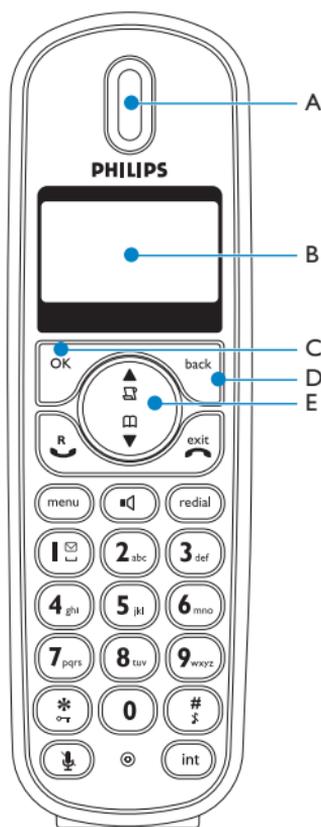
Guida rapida

Nota

* È possibile che nella confezione l'adattatore di linea sia fornito separatamente dal cavo telefonico. **In questo caso, collegare innanzitutto l'adattatore di linea al cavo telefonico prima di inserire quest'ultimo nella presa telefonica.**

Nelle confezioni con ricevitori multipli, vengono forniti uno o più ricevitori aggiuntivi, coperchi delle batterie, caricabatterie con alimentatori e batterie ricaricabili supplementari.

2.2 Panoramica del telefono



A Auricolare

B Display

Per una panoramica delle icone del display, vedere pagina 12.

C Tasto OK

Nella modalità di inattività: premere a lungo per commutare tra visualizzazione nome ricevitore e data/ora.

Nelle altre modalità: selezionare la funzione visualizzata sullo schermo.

Utilizzato inoltre per confermare il testo immesso (ad esempio, durante l'impostazione della data e dell'ora).

D Tasto indietro/cancella

Premendo questo tasto si cancella (elimina) un carattere o un numero durante la modalità di immissione.

Premere a lungo per cancellare tutto.

Durante la navigazione dei menu, premere per passare al livello precedente del menu (viene visualizzato **BACK**).

Quando viene visualizzato ►, premere per vedere i caratteri/numeri a destra di quelli visualizzati.

E Tasti di navigazione

Nella modalità di inattività: scorrere verso l'alto per accedere al Registro chiamate e verso il basso per accedere alla Rubrica.

Durante una chiamata: scorrere verso l'alto/il basso per aumentare o diminuire il volume dell'auricolare e dell'altoparlante.

Modifica e immissione di testo: passare al carattere precedente  o al carattere successivo .

Nelle altre modalità: scorrere verso l'alto/il basso un elenco di menu o passare alla voce precedente o successiva nella Rubrica, nell'Elenco di ricomposizione o nel Registro chiamate.

F Tasto inizio conversazione/ richiamo

Effettuare una chiamata esterna oppure rispondere a una chiamata interna o esterna in arrivo.

Durante una chiamata: attivare la funzione di richiamo.

Nelle altre modalità: comporre il numero selezionato nella Rubrica, nell'Elenco di ricomposizione o nel Registro chiamate.

G Tasto fine conversazione e uscita menu

Nella modalità di inattività: premere a lungo (5 secondi) per spegnere il ricevitore.

Una volta spento il ricevitore: premere a lungo (1 secondo) per accenderlo.

Durante una chiamata: terminare una chiamata.

Nelle altre modalità: premere a lungo per ritornare alla modalità di inattività.

Premere brevemente per passare al livello precedente del menu.

H Tasto menu

Nella modalità di inattività: andare al menu principale.

I Tasto ricomposizione

Accedere all'Elenco di ricomposizione nella modalità di inattività.

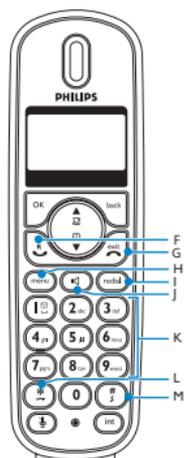
Quando si effettua una chiamata, premere per ricomporre l'ultimo numero composto.

J Tasto altoparlante

Nella modalità di inattività: accendere l'altoparlante e comporre il numero.

Rispondere a una chiamata in arrivo utilizzando la modalità vivavoce.

Durante una chiamata: accendere/spegnere l'altoparlante.



K Tasti numerici

Utilizzare per comporre i numeri e immettere i caratteri.

Premere a lungo il tasto  o  per comporre un numero della memoria ad accesso diretto.

L */tasto blocco tastiera

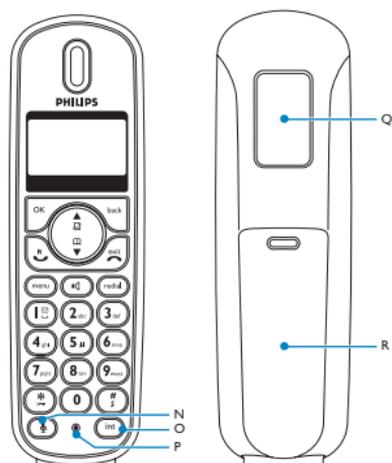
Nella modalità di inattività: premere a lungo per bloccare/sbloccare la tastiera. Composizione o modifica: premere per immettere un “*”.

Ricevitore sganciato: premere a lungo per passare temporaneamente alla composizione a toni (DTMF) se si utilizza la composizione a impulsi.

M Tasto ATTIVA/DISATTIVA

#/Suoneria e Pausa

Nella modalità di inattività: premere a lungo per attivare/disattivare la suoneria. Composizione o modifica: premere a lungo per inserire una pausa. Premere brevemente per inserire un “#”. (Sul display # appare come )



N Tasto disattivazione microfono



Disattivare/attivare il microfono.

O Tasto trasferimento di chiamata e interfono **int**

Nella modalità di inattività: iniziare una chiamata interna.

Durante una chiamata: Premere brevemente per restare in linea e cercare un altro ricevitore. Premere a lungo per impostare una conferenza tra una chiamata esterna e due ricevitori.

P Microfono

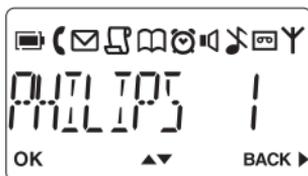
Q Altoparlante

! Avvertenza

L'attivazione della modalità vivavoce potrebbe fare aumentare improvvisamente il volume nell'auricolare a un livello molto elevato. Pertanto, assicurarsi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

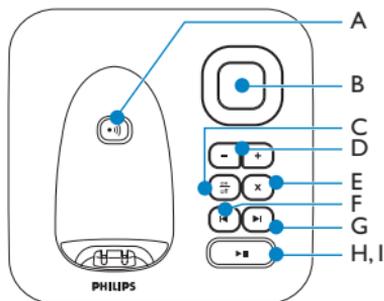
R Coperchio delle batterie

2.3 Icone del display



-  Indica che la batteria è completamente carica. Questa icona lampeggia durante la ricarica e quando il livello della batteria è basso.
-  In caso di icona vuota, la batteria è praticamente scarica.
-  **Nota**
Se il messaggio **AVVISO BATT** viene visualizzato insieme all'icona di una batteria lampeggiante nel ricevitore è montato un tipo di batterie errato.
Sostituire le batterie con un tipo di batterie corretto.
-  Lampeggia quando c'è una chiamata in arrivo. Accesa fissa durante una chiamata.
-  Indica chiamate nuove o non risposte nelle voci del registro chiamate. Lampeggia in caso di chiamate non risposte.
-  Lampeggia quando è presente un nuovo messaggio vocale.
-  Appare quando si accede alla rubrica.
-  Appare quando la sveglia è attivata.
-  Appare quando l'altoparlante è attivato.
-  Appare quando viene inserita la funzione suoneria disattivata.
-  Compare quando la segreteria telefonica è attiva. Lampeggia in presenza di messaggi ricevuti dalla segreteria telefonica; lampeggia rapidamente quando la memoria delle segreteria è piena.
-  Indica che il ricevitore è registrato e nel raggio di azione dell'unità base. L'icona lampeggia quando il ricevitore è fuori dal raggio di azione o è alla ricerca della base.
- OK** Viene visualizzato per richiedere la conferma di un'operazione. Premere il tasto immediatamente sottostante per confermare.
-  Indica che sono disponibili diverse opzioni nell'elenco di scorrimento o che è possibile regolare il volume.
- BACK** Premere il tasto direttamente sotto per ritornare al livello di menu precedente o per eliminare un carattere o un numero durante la modalità di immissione.
-  Indica che ci sono più cifre o caratteri a destra di quelli visualizzati.

2.4 Panoramica dell'unità base



A Tasto paging (ricerca ricevitore) (●))

Ricerca il ricevitore.

Premere a lungo per avviare la procedura di registrazione.

B Altoparlante

C Tasto On/Off (on/off)

Premere brevemente per accendere/spegnere la segreteria.

D Tasti volume (- +)

Aumenta o riduce il volume altoparlante.

Ci sono 5 livelli di volume durante la riproduzione. Ci sono 5 livelli di volume più OFF con modo inattivo e selezione chiamate.

E Tasto cancella (X)

Premere brevemente per eliminare il messaggio attuale durante la riproduzione.

Premere per 2 secondi in modo inattivo per eliminare vecchi messaggi. I nuovi messaggi non sono eliminati.

F Tasto torna indietro (◀)

Vai al messaggio precedente se premuto entro 1 sec. di riproduzione mess. attuale.

I nuovi messaggi non sono eliminati.

G Tasto va avanti (▶)

Va al messaggio successivo durante la riproduz. mess.

H Tasto Esegui/Stop (▶▶)

Esegue il messaggio telefonico (riproduce per primo il primo registrato). Si avvertirà un breve bip tra i vari messaggi ed un doppio bip quando tutti i messaggi sono stati riprodotti.

Stop riproduzione mess.

I IndicatoreLED

Lampeggio lento (intervallo di 1 secondo): Indica che ci sono nuovi messaggi.

Lampeggio rapido (intervallo di 0,5 secondi): Indica che la memoria segreteria telefonica è piena.

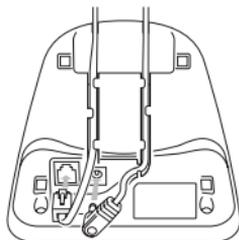
Fisso: Indica che la segreteria telefonica è accesa.

Off: Quando la segreteria telefonica è spenta.

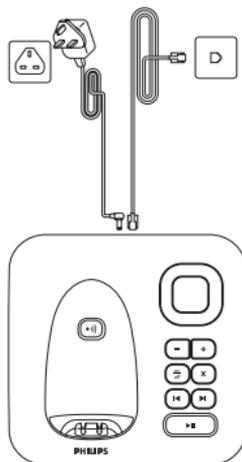
3 Operazioni preliminari

3.1 Collegarsi all'unità base

- 1 Posizionare l'unità base in una posizione centrale, vicino alla presa della linea telefonica e alla presa di corrente.
- 2 Collegare il cavo telefonico e il cavo di alimentazione ai connettori corrispondenti sul retro dell'unità base.



- 3 Collegare l'altra estremità del cavo telefonico e del cavo di alimentazione alle rispettive prese.



Nota

L'adattatore di linea potrebbe non essere collegato al cavo telefonico. In questo caso, collegare innanzitutto l'adattatore di linea al cavo telefonico prima di inserire quest'ultimo nella presa telefonica.

Avvertenza

Evitare di posizionare l'unità base troppo vicina a grandi oggetti metallici quali armadi di archiviazione, termosifoni o apparecchiature elettroniche. Ciò può compromettere la qualità del suono e il raggio di azione dell'apparecchio. Gli edifici con pareti interne ed esterne spesse possono compromettere la trasmissione dei segnali da e verso la base.

Avvertenza

L'unità base non è dotata di un interruttore di accensione/spengimento. L'alimentazione viene fornita quando

l'adattatore di alimentazione viene inserito nell'unità e collegato alla presa di corrente. L'alimentazione all'unità può essere disinserita soltanto mediante lo scollegamento dell'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente. Pertanto, assicurarsi che la presa elettrica sia sempre facilmente raggiungibile. L'adattatore di alimentazione e il cavo telefonico devono essere collegati correttamente. Il collegamento errato potrebbe danneggiare l'unità. Utilizzare sempre il cavo telefonico fornito con l'unità. Altrimenti è possibile che non venga ricevuto il segnale di linea.

3.2 Installazione del telefono

Prima di utilizzare il ricevitore, è necessario montare le batterie e caricarle completamente.

Avvertenza

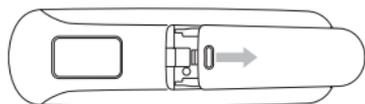
Quando le batterie vengono inserite per la prima volta, l'unità non è in grado di avviarsi normalmente a causa del livello basso della batteria. È necessario caricare le batterie sull'unità base prima di potere utilizzare il ricevitore.

3.2.1 Installazione delle batterie

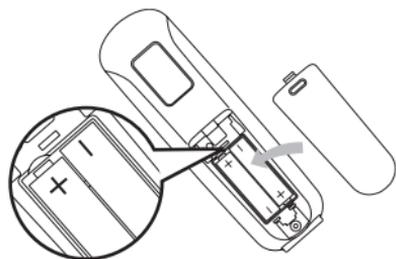
Avvertenza

Utilizzare sempre le batterie ricaricabili AAA fornite con l'unità. Se si utilizzano batterie alcaline al posto delle batterie ricaricabili, viene visualizzato "**AVVISO BATT**" sul display e l'icona della batteria lampeggia velocemente.

1 Aprire il coperchio delle batterie.



2 Posizionare le batterie nella corretta polarità come indicato e sostituire il coperchio.



3.2.2 Ricarica delle batterie

Avvertenza

Il ricevitore deve essere caricato per almeno 24 ore prima di utilizzarlo per la prima volta. Quando il livello delle batterie è basso, il sensore livello basso batterie avverte l'utente emettendo un segnale acustico e facendo lampeggiare l'icona delle batterie. Se il livello delle batterie diventa troppo basso, il telefono si spegne automaticamente poco dopo il messaggio di avvertenza e qualsiasi operazione in corso non viene salvata.

1 Posizionare il ricevitore nel supporto di ricarica dell'unità base. Se il ricevitore viene posizionato correttamente, viene emesso un segnale acustico.

- 2 L'icona delle batterie  sul display lampeggia durante la ricarica.
- 3 L'icona delle batterie  smette di lampeggiare quando il ricevitore è completamente carico.

Nota

La durata ottimale delle batterie viene raggiunta dopo 3 cicli di ricarica (oltre 15 ore) e scaricamento completi, consentendo circa 12 ore di conversazione e 150 ore di standby. Il raggio di azione massimo del telefono è di 50 metri al chiuso e di 300 metri all'aperto. Quando il ricevitore viene portato al di fuori del raggio di azione, l'icona dell'antenna  lampeggia.

Suggerimento

Quando si raggiunge il limite del raggio di azione, la conversazione potrebbe presentare dei fruscii. Pertanto, spostarsi più vicino alla base.

3.3 Modalità di benvenuto

Prima di utilizzare per la prima volta il ricevitore, è necessario configurarlo in base al paese di utilizzo. Dopo averlo caricato per alcuni minuti, compare la parola **BENVENUTO** in più lingue. Per configurare il telefono, eseguire le seguenti operazioni:

Nota

A seconda del paese di utilizzo, la schermata **BENVENUTO** potrebbe non venire visualizzata. In questo caso, non è necessario selezionare le proprie impostazioni lingua/paese/operatore. È tuttavia possibile effettuare o ricevere

chiamate senza dovere prima definire la selezione del paese di utilizzo.

- 1 Premere  per visualizzare un elenco di paesi.
- 2 Scorrere verso l'alto o il basso con  per trovare il proprio paese.
- 3 Premere  per confermare la selezione.

(Viene visualizzato **ATTENDERE** mentre le impostazioni di linea predefinite e la lingua del menu per il paese selezionato vengono configurate automaticamente.)

- 4 Il prodotto passa ora al menu di selezione **IMP. DAT/ORA**. Immettere la data corrente (GG/MM) e premere  per confermare.
- 5 Immettere l'ora (HH-MM) e premere  per confermare. (Il formato ora, 12 ore o 24 ore, dipende dal paese selezionato. Se è stato selezionato il formato a 12 ore, utilizzare  per scorrere tra AM e PM.)

- Viene emesso un segnale acustico di conferma. Il telefono passa direttamente alla modalità di inattività ed è pronto per l'uso. Se si dispone di più ricevitori, l'impostazione viene eseguita automaticamente per tutti i ricevitori.

Suggerimento

È possibile modificare le impostazioni del paese (vedere pagina 38) e il formato ora (vedere pagina 33) in qualsiasi momento dopo la prima configurazione.

3.4 Utilizzo delle confezioni con più ricevitori

In caso di acquisto di una confezione con più ricevitori, vengono forniti ricevitori, caricabatterie, adattatori di alimentazione e batterie ricaricabili AAA supplementari.

- 1** Collegare i caricabatterie alla presa di corrente.
- 2** Montare le batterie fornite nei ricevitori.
- 3** Posizionare i ricevitori nei caricabatterie per caricare le batterie.

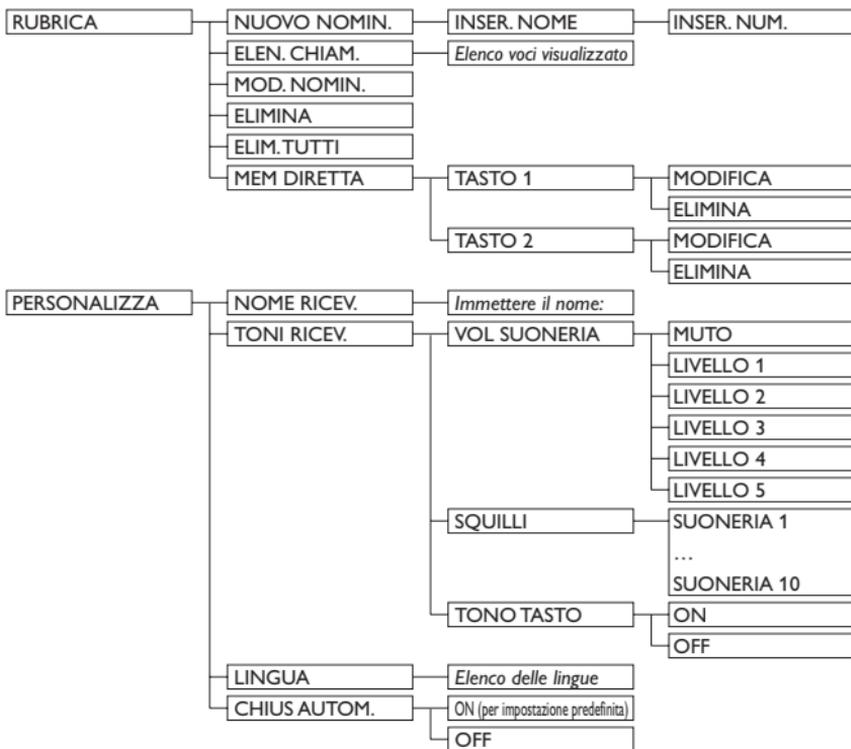
3.5 Struttura dei menu

La tabella seguente mostra la struttura dei menu del telefono.

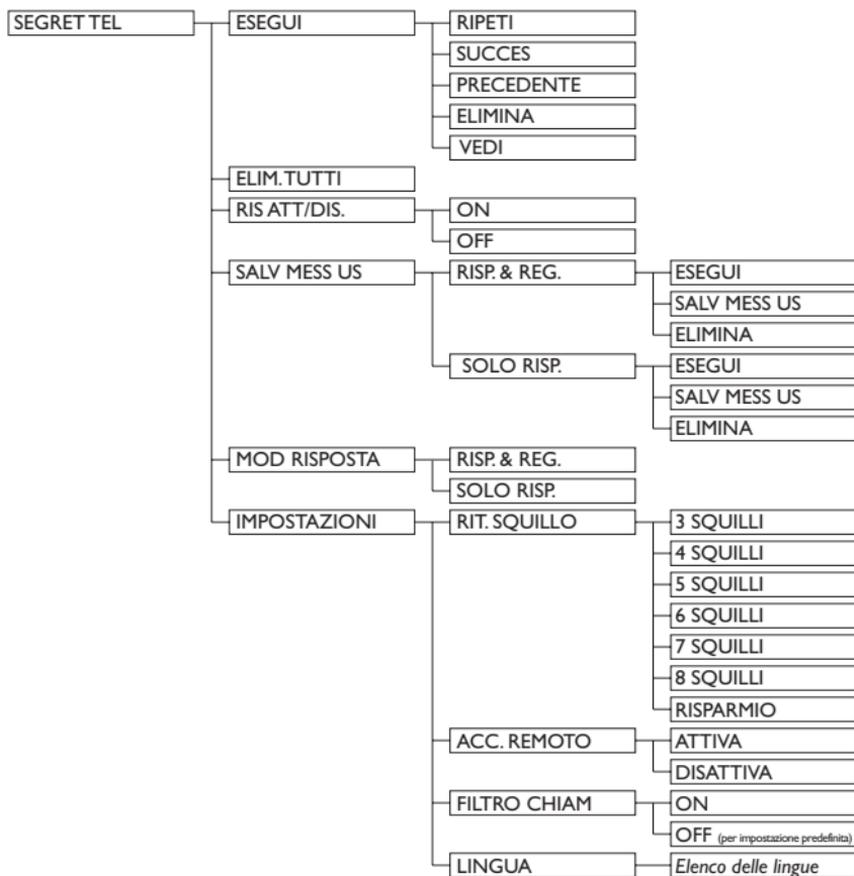
Premere il tasto menu  per accedere a ciascuna opzione. Premere  per passare al livello precedente del menu.

Utilizzare i tasti di navigazione  per spostarsi nei menu.

Menu







4 Utilizzo del telefono

4.1 Effettuazione di una chiamata

4.1.1 Precomposizione

- 1 Comporre il numero (massimo 24 cifre).
- 2 Premere .
 - Si inizia la chiamata.

* Suggerimento

È possibile inserire un prefisso numerico all'inizio del numero di precomposizione; per maggiori informazioni, vedere "Impostazione del prefisso" a pagina 39.

4.1.2 Composizione diretta

- 1 Alzare il ricevitore e premere , (Oppure premere  per iniziare una chiamata nella modalità altoparlante.)
- 2 Comporre il numero.
 - Si inizia la chiamata.

4.1.3 Chiamata dall'elenco di ricomposizione

- 1 Premere  nella modalità di inattività.
- 2 Scorrere con  fino alla voce desiderata nell'elenco di ricomposizione.
- 3 Premere .
 - Si inizia la chiamata.

4.1.4 Chiamata dal registro chiamate

Nota

È necessario abbonarsi al servizio di Identificazione numero del chiamante per potere vedere il numero del chiamante o il nome nel registro chiamate. (Vedere "Accesso al Registro chiamate" a pagina 29.)

- 1 Premere  nella modalità di inattività.
- 2 Scorrere con  fino alla voce desiderata nell'elenco chiamate.
- 3 Premere .
 - Si inizia la chiamata

4.1.5 Chiamata dalla rubrica

- 1 Premere  nella modalità di inattività.
- 2 Scorrere con  per trovare una voce della rubrica.
- 3 Premere .
 - Si inizia la chiamata.

* Suggerimento

Invece di scorrere con  per sfogliare le voci della rubrica, è possibile premere il tasto numerico corrispondente alla prima lettera del nominativo desiderato. Ad esempio, premendo  vengono visualizzati i nominativi che iniziano con A. Premendo nuovamente  vengono visualizzati i nominativi che iniziano con B, ecc.

4.1.6 Composizione dalla rubrica durante una chiamata

Composizione dalla rubrica durante una chiamata. Questa funzione consente, ad esempio, di comporre un numero di interno.

- 1 Durante una chiamata, premere  per visualizzare l'elenco dei nomi della rubrica.
- 2 Scorrere l'elenco dei nomi della rubrica con .
- 3 Premere  per comporre il numero.

4.1.7 Chiamata utilizzando la memoria ad accesso diretto

Nella modalità di inattività, premere a lungo  o  per comporre un numero memorizzato nella memoria ad accesso diretto.

Nota

Per informazioni sulla memorizzazione, sulla modifica e sull'eliminazione dei numeri della memoria ad accesso rapido, vedere la sezione 5.5.6.

4.1.8 Inserimento di una pausa composizione

Premere a lungo  dopo avere immesso una o più cifre per inserire una pausa nella sequenza di composizione.

4.2 Risposta a una chiamata

Pericolo

Se il ricevitore squilla durante una chiamata in arrivo, non tenere il

ricevitore troppo vicino all'orecchio poiché il volume della suoneria potrebbe danneggiare l'udito.

Quando il telefono squilla, premere . Viene stabilito il collegamento.

Nota

La chiamata in arrivo ha priorità sugli altri eventi. In caso di chiamata in arrivo, altre operazioni in corso, quali l'impostazione del telefono, la navigazione del menu, ecc., vengono interrotte.

4.2.1 Risposta in modalità vivavoce

Pericolo

L'attivazione della modalità vivavoce potrebbe fare aumentare improvvisamente il volume nell'auricolare a un livello molto elevato. Pertanto, assicurarsi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

Quando il telefono squilla, premere .

- L'altoparlante del ricevitore è attivato.

4.2.2 Chiamata in attesa

In caso di abbonamento ai servizi di chiamata in attesa, l'auricolare emette un segnale acustico per informare l'utente della presenza di una seconda chiamata in arrivo. Se l'utente è abbonato a un servizio di Identificazione numero del chiamante (CLI), verrà visualizzato anche il numero o il nome del secondo chiamante. Per ulteriori informazioni su questo servizio, contattare il fornitore dei servizi di rete.

Per rispondere alla seconda chiamata, premere  e quindi .

- La prima chiamata viene messa in attesa e verrà stabilita la comunicazione con la seconda chiamata.

OPPURE

Per chiudere la chiamata corrente e rispondere alla seconda chiamata, premere  e quindi .

4.3 Fine di una chiamata

Per chiudere una conversazione, premere .

- La chiamata viene terminata.

Suggerimento

Quando la funzione di disconnessione automatica è attivata, per chiudere la chiamata è possibile riporre semplicemente il ricevitore nell'unità base. Questa funzione è attivata per impostazione predefinita.

Nota

La durata della chiamata (MM-SS) viene visualizzata sullo schermo del ricevitore per circa 5 secondi.

5 Altre funzioni del telefono

5.1 Accensione/spengimento del ricevitore

Premere  per almeno un secondo per accendere il ricevitore. Per spegnerlo, premere e tenere premuto  in modalità di inattività per almeno 5 secondi.

5.2 Blocco/sblocco della tastiera

Premere e tenere premuto  per 3 secondi per bloccare/sbloccare la tastiera in modalità di inattività.

5.3 Immissione di lettere o numeri

Quando si seleziona un campo di testo, è possibile immettere le lettere riportate sui tasti premendo il tasto corrispondente una o più volte. Ad esempio, per immettere il nome "PAUL":

- 1 Premere  una volta: P
- 2 Premere  una volta: PA
- 3 Premere  due volte: PAUL
- 4 Premere  tre volte: PAUL

Nella tabella seguente è riportata l'assegnazione dei caratteri ai tasti durante l'immissione di lettere o numeri:

Tasti	Caratteri assegnati
	0 / + - * \
	spazio 1 # < >
	A B C 2 Æ
	D E F 3

Tasti	Caratteri assegnati
	G H I 4
	J K L 5
	M N O 6 Ñ
	P Q R S 7
	T U V 8
	W X Y Z 9 Ø

Nota

Sul display # appare come .

Suggerimento

Premere  per eliminare l'ultima cifra o l'ultimo carattere digitato oppure premerlo a lungo per eliminare tutto.

5.4 Chiamata in corso

Durante una chiamata sono disponibili le opzioni seguenti:

5.4.1 Regolazione dell'auricolare o del volume dell'altoparlante

Durante una chiamata, premere  per selezionare un livello del volume da **VOLUME 1** a **VOLUME 5**.

5.4.2 Attivazione/disattivazione del microfono

Quando il microfono è disattivato, l'interlocutore non può più sentire.

- 1 Durante una chiamata, premere  per disattivare il microfono.
- 2 Premere  nuovamente per attivare il microfono.

5.4.3 Attivazione/disattivazione della modalità altoparlante

Pericolo

L'attivazione della modalità vivavoce potrebbe fare aumentare improvvisamente il volume nell'auricolare a un livello molto elevato. Pertanto, assicurarsi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.

- 1 Durante una chiamata, premere  per attivare la modalità altoparlante.
- 2 Premere  nuovamente per disattivare la modalità altoparlante.

5.5 Utilizzo della rubrica

Il telefono consente la memorizzazione di un totale di 100 voci della rubrica. Ciascuna voce della rubrica può contenere massimo 24 cifre per il numero di telefono e massimo 12 lettere per il nome.

Nota

Se si dispone di più ricevitori, può accedere alla rubrica un utente alla volta.

5.5.1 Memorizzazione di un contatto nella rubrica

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **RUBRICA** e premere , quindi premere  per accedere a **NUOVO NOME**.
- 2 **INSER. NOME** viene visualizzato sullo schermo.

- 3 Immettere il nome del contatto (massimo 12 caratteri), quindi premere .
- 4 **INSER. NUM.** è visualizzato sullo schermo.
- 5 Immettere il numero (massimo 24 cifre), quindi premere .
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma.

Nota

Premere  per eliminare l'ultima cifra o l'ultimo carattere digitato. Oppure premere a lungo per cancellare tutto. Per ritornare alla modalità di inattività, premere  per più di 5 secondi.

Suggerimento

Non è possibile memorizzare una nuova voce della rubrica quando la memoria è piena. In questo caso, eliminare le voci esistenti per fare spazio alle nuove.

5.5.2 Accesso alla rubrica

- 1 Premere  in modalità di inattività e scorrere con  per sfogliare la rubrica.
 - Le voci della rubrica sono elencate in ordine alfabetico.
- 2 Per visualizzare i dettagli, premere . Se la voce comprende più di 12 cifre, premere  ► per visualizzare le cifre rimanenti.

Suggerimento

Invece di scorrere con  per sfogliare le voci della rubrica, è possibile premere il tasto numerico corrispondente alla prima lettera del nominativo desiderato. Ad esempio, premendo  vengono visualizzati i nominativi che iniziano con

A. Premendo nuovamente **(2_{abr})** vengono visualizzati i nominativi che iniziano con B, ecc.

5.5.3 Modifica di una voce della rubrica

- 1 Premere **(menu)** in modalità di inattività, scorrere con **(↓)** fino a **RUBRICA** e premere **(OK)**, scorrere con **(↓)** fino a **MOD. NOMIN.** e premere **(OK)**.
- 2 Scorrere con **(↓)** per selezionare una voce da modificare.
- 3 Premere **(OK)** per visualizzare il nome. Modificare il nome e premere **(OK)** per confermare.
- 4 Modificare il numero e premere **(OK)** per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma.

5.5.4 Eliminazione di una voce della rubrica

- 1 Premere **(menu)** in modalità di inattività, scorrere con **(↓)** fino a **RUBRICA** e premere **(OK)**, scorrere con **(↓)** fino a **ELIMINA** e premere **(OK)**.
- 2 Scorrere con **(↓)** per selezionare una voce da eliminare, quindi premere **(OK)**.
- 3 **ELIM. NOM.?** viene visualizzato sullo schermo. Premere **(OK)** nuovamente per confermare l'eliminazione.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma.

Nota
Premere **(back)** per annullare l'eliminazione. Lo schermo ritorna al livello di menu superiore precedente.

5.5.5 Eliminazione di tutte le voci della rubrica

- 1 Premere **(menu)** in modalità di inattività, scorrere con **(↓)** fino a **RUBRICA** e premere **(OK)**.
- 2 Scorrere con **(↓)** fino a **ELIM. TUTTI** e premere **(OK)**.
- 3 **ELIM. NOM.?** viene visualizzato sullo schermo. Premere **(OK)** nuovamente per confermare l'eliminazione.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma.

Nota
Premere **(back)** per annullare l'eliminazione. Lo schermo ritorna al livello di menu superiore precedente.

5.5.6 Memoria ad accesso diretto

Nella memoria della rubrica sono inclusi 2 numeri ad accesso diretto (tasti **(1₁₂)** e **(2_{abr})**). Una lunga pressione dei tasti in modalità di inattività consente la composizione automatica del numero di telefono memorizzato.

Nota
A seconda del paese di utilizzo, il ricevitore potrebbe includere le voci della rubrica preimpostate **POSTA VOCALE** e/o **INFO 1**. Se presenti, tali voci sono pre-assegnate alla memoria ad accesso diretto come tasto **(1₁₂)** (per

POSTA VOCALE) e/o tasto **2_{bc}** (per **INFO 1**). Se l'utente è abbonato a tali servizi, potrà comporre il numero per accedere alla posta vocale e/o il numero per accedere al servizio di informazione utilizzando il tasto **1_{ED}** e/o il tasto **2_{bc}**.

5.5.6.1 Aggiunta/modifica della memoria ad accesso diretto

- 1 Premere **menu** in modalità di inattività, scorrere con **↓** fino a **RUBRICA** e premere **OK**, scorrere con **↓** fino a **MEM DIRETTA**, quindi premere **OK**.
- 2 Scorrere con **↓** fino a **TASTO 1** o **TASTO 2**, quindi premere **OK**.
 - Il numero memorizzato è visualizzato, se presente.
- 3 Premere **menu** per accedere al menu della memoria diretta.
- 4 Premere **OK** per accedere a **MODIFICA**.
- 5 Scorrere con **↓** per selezionare il nome, quindi premere **OK** per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma.

5.5.6.2 Eliminazione della memoria ad accesso diretto

- 1 Premere **menu** in modalità di inattività, scorrere con **↓** fino a **RUBRICA** e premere **OK**, scorrere con **↓** fino a **MEM DIRETTA**, quindi premere **OK**.

- 2 Scorrere con **↓** fino a **TASTO 1** o **TASTO 2**, quindi premere **OK**.
 - Il numero memorizzato è visualizzato, se presente.
- 3 Premere **menu** per accedere al menu della memoria diretta.
- 4 Scorrere con **↓** fino a **ELIMINA** e premere **OK**.
- 5 **CONFERMA?** viene visualizzato sullo schermo.
- 6 Premere **OK** per confermare l'eliminazione.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu precedente.

5.6 Utilizzo dell'Elenco di ricomposizione

Nell'elenco di ricomposizione sono memorizzati gli ultimi 10 numeri composti. Per ciascuna voce verranno visualizzati massimo 24 cifre.

5.6.1 Accesso all'Elenco di ricomposizione

- 1 Premere **redial** per accedere all'elenco di ricomposizione e scorrere con **↓** per sfogliarlo.
 - L'ultimo numero composto verrà visualizzato come prima voce nell'elenco di ricomposizione. Se il numero di ricomposizione corrisponde a una voce della rubrica, verrà visualizzato il nome al posto del numero.

Nota

Premere  per ritornare alla modalità di inattività.

5.6.2 Salvataggio di un numero di ricomposizione nella rubrica

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  per selezionare una voce e premere , quindi premere  per accedere a **SALVA NUMERO**.
- 2 **INSER. NOME** viene visualizzato sullo schermo.
- 3 Immettere il nome del contatto (massimo 12 caratteri) e premere .
- 4 Viene visualizzato **INSER. NUM.** e il numero selezionato dall'elenco di ricomposizione appare nel campo numerico. A questo punto è possibile modificare il numero, se si desidera.
- 5 Premere .
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna all'elenco di ricomposizione.

Nota

Premere  per eliminare l'ultima cifra o l'ultimo carattere digitato. In alternativa premere a lungo per eliminare tutto.

5.6.3 Eliminazione di un numero di ricomposizione

- 1 Premere  nella modalità di inattività e scorrere con  fino a una voce.

- 2 Premere  per visualizzare le opzioni dell'Elenco di ricomposizione.
- 3 Scorrere con  fino a **ELIMINA** e premere .
- 4 **ELIM. NOM.?** viene visualizzato sullo schermo. Premere  nuovamente per confermare l'eliminazione.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma.

Nota

Premere  per annullare l'eliminazione. Lo schermo ritorna al livello di menu superiore precedente.

5.6.4 Eliminazione di tutti i numeri di ricomposizione

- 1 Premere  nella modalità di inattività, quindi premere .
 - 2 Scorrere con  fino a **ELIM. TUTTI** e premere .
 - 3 **CONFERMA?** viene visualizzato sullo schermo. Premere  nuovamente per confermare l'eliminazione.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma.
-  **Nota**
Premere  per annullare l'eliminazione. Lo schermo ritorna al livello di menu superiore precedente.

5.7 Utilizzo del Registro chiamate

Nel Registro chiamate sono memorizzate le ultime 20 chiamate esterne ed eventuali messaggi vocali ricevuti.

Quando si sfoglia l'elenco delle chiamate, l'icona  lampeggia in caso di chiamate nuove o non risposte e rimane accesa fissa per le chiamate con risposta. Se l'utente è abbonato a un servizio di Identificazione numero del chiamante (CLI), e l'identità del chiamante non è nascosta, il nome, o il numero, del chiamante verrà visualizzato.

Nota

Se l'identità del chiamante è nascosta o la rete non fornisce informazioni sulla data e l'ora, tali informazioni non verranno visualizzate nel Registro chiamate. Se l'utente non è abbonato a un servizio di Identificazione numero del chiamante, nel Registro chiamate non verrà visualizzata alcuna informazione.

5.7.1 Accesso al Registro chiamate

1 Premere  in modalità di inattività e scorrere con  per sfogliare il Registro chiamate.

- Le chiamate (non risposte o ricevute) vengono visualizzate in ordine cronologico con la più recente in cima all'elenco.

2 Per visualizzare i dettagli, premere .

3 **VEDI** viene visualizzato. Premere .

4 Premere  ripetutamente per visualizzare la data e l'ora della chiamata, il numero e il nome del chiamante. Premere  in qualsiasi momento per ritornare all'elenco delle chiamate

5.7.2 Salvataggio delle voci dell'elenco chiamate nella rubrica

1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  per selezionare una voce e premere , scorrere con  per selezionare **SALVA NUMERO** e premere .

2 **INSER. NOME** viene visualizzato sullo schermo.

3 Immettere il nome del contatto (massimo 12 caratteri) e premere .

4 Viene visualizzato **INSER. NUM.** e il numero selezionato dall'elenco chiamate appare nel campo numerico. A questo punto è possibile modificare il numero, se si desidera.

5 Premere .

- Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna all'elenco chiamate.

Nota

Premere  per eliminare l'ultima cifra o l'ultimo carattere digitato.

5.7.3 Eliminazione di una voce dall'elenco chiamate

1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  per selezionare una voce e premere , scorrere con  fino a **ELIMINA** e premere .

2 **ELIM. NOM.?** viene visualizzato sullo schermo. Premere .

nuovamente per confermare l'eliminazione.

- Viene emesso un segnale acustico di conferma.

Nota

Premere  per annullare l'eliminazione. Lo schermo ritorna al livello di menu superiore precedente.

5.7.4 Eliminazione di tutte le voci dall'elenco chiamato

- 1 Premere  nella modalità di inattività, quindi premere .
- 2 Scorrere con  fino a **ELIM. TUTTI** e premere .
- 3 **CONFERMA?** viene visualizzato sullo schermo. Premere  nuovamente per confermare l'eliminazione.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma.

Nota

Premere  per annullare l'eliminazione. Lo schermo ritorna al livello di menu superiore precedente.

5.8 Utilizzo dell'interfono

Avvertenza

La funzione di interfono e trasferimento di chiamata è possibile solo se almeno 2 ricevitori sono registrati con la stessa unità base. La funzione consente di effettuare chiamate interne gratuite, trasferire chiamate esterne da un ricevitore a un altro e utilizzare l'opzione conferenza.

5.8.1 Chiamata tramite interfono a un altro ricevitore

Nota

Se il ricevitore non fa parte della gamma CD250/255 o SE250/255, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

- 1 Premere  nella modalità di inattività.
 - Se si dispone di due ricevitori, l'altro ricevitore viene ricercato automaticamente.
 - Viene visualizzato INT 2345 * che indica i numeri dei ricevitori disponibili per l'interfono (* rappresenta tutti i ricevitori).
- 2 Se sono registrati più di due ricevitori, immettere il numero del ricevitore (tasto  - ). Per chiamare tutti i ricevitori simultaneamente, premere .
- 3 Premere  sul ricevitore chiamato.
 - La funzione di interfono viene stabilita.

5.8.2 Trasferimento di una chiamata esterna a un altro ricevitore

- 1 Durante la chiamata, premere  per mettere in attesa la chiamata esterna (il chiamante non potrà più sentire).
- 2 Immettere il numero del ricevitore (tasto  - ) al quale si desidera trasferire la chiamata esterna.
- 3 Premere  sul ricevitore di destinazione per rispondere alla

chiamata interna; a questo punto entrambi i chiamanti interni potranno parlare.

- La funzione di interfono viene stabilita.

4 Premere  sul primo ricevitore per trasferire la chiamata esterna al ricevitore chiamato.

- La chiamata esterna viene trasferita.

Nota

Se non vi è alcuna risposta dal ricevitore chiamato, premere  per ritornare alla chiamata esterna.

5.8.3 Risposta a una chiamata esterna in modalità interfono

1 In modalità interfono, viene emesso un nuovo segnale di chiamata se vi è una chiamata esterna in arrivo.

2 Premere  per rispondere alla chiamata esterna e chiudere l'interfono.

- Viene stabilito il collegamento.

5.8.4 Commutazione tra una chiamata interna e una esterna

Durante la chiamata, premere  per commutare tra una chiamata interna e una esterna.

5.8.5 Chiamata in conferenza a tre

La funzione chiamata in conferenza consente di condividere una chiamata esterna tra due ricevitori collegati in

interfono. I tre interlocutori possono partecipare alla conversazione e non è richiesta la sottoscrizione ad alcuna rete.

1 Durante la chiamata, premere  per mettere in attesa la chiamata esterna (il chiamante non potrà più sentire).

2 Immettere il numero del ricevitore (tasto  - ) con il quale si desidera stabilire la chiamata in conferenza.

3 Premere  sul ricevitore di destinazione per rispondere alla chiamata interna; a questo punto entrambi i chiamanti interni potranno parlare.

- La funzione di interfono viene stabilita.

4 Premere e tenere premuto  per 2 secondi sul primo ricevitore per avviare la chiamata in conferenza a tre.

- Dopo che la chiamata in conferenza è stabilita,

CONFERENZA verrà visualizzato sullo schermo.

5.9 Paging (ricerca ricevitori)

La funzione paging consente di individuare un ricevitore mancante, purché si trovi nel raggio di azione dell'unità base e contenga batterie cariche.

1 Premere  sull'unità base.

- Tutti i ricevitori registrati iniziano a squillare.

- 2** Premere un tasto qualsiasi sul ricevitore, dopo averlo recuperato, per interrompere il paging.

Nota

Se nessun tasto viene premuto entro 30 secondi, il ricevitore e l'unità base ritorneranno automaticamente alla modalità di inattività.

Suggerimento

Premere  nuovamente sull'unità base per interrompere il paging.

5.10 Composizione a catena

Questa funzione consente di comporre l'interno di un numero di telefono già salvato nella rubrica durante una chiamata.

- 1** Premere  per prendere la linea, quindi premere  per aprire l'elenco della rubrica.
- Le voci della rubrica sono elencate in ordine alfabetico.
- 2** Scorrere con  per selezionare una voce, quindi premere .
- Viene composta la prima parte.
- 3** Immettere l'interno.
- Ciascuna cifra lampeggia a indicare la composizione del numero.

5.11 Impostazioni orologio e sveglia

Questa funzione consente di selezionare le impostazioni di data, ora e sveglia del telefono. La data e l'ora predefinite sono rispettivamente 01/01 e 00:00.

5.11.1 Impostazione di data e ora

- 1** Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **ORA & SVEGL** e premere , quindi premere  per accedere a **IMP. DAT/ORA**.
- 2** Viene visualizzata l'ultima data memorizzata. Immettere la data corrente (GG/MM) e premere .
- 3** Viene visualizzata l'ultima ora memorizzata. Immettere l'ora corrente (HH-MM) e premere  per confermare.
- Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu precedente.

Nota

Per impostazione predefinita, l'ora è visualizzata nel formato a 24 ore. Se è stato selezionato il formato a 12 ore, utilizzare  per scorrere tra AM e PM. Se una cifra non valida viene immessa nei campi data/ora, verrà emesso un segnale acustico di errore.

Ora: da 00 a 23; minuti: da 00 a 59

Data: da 01 a 31; mese: da 01 a 12

Avvertenza

Se il telefono è collegato a una linea ISDN tramite un adattatore, è possibile che la data e l'ora vengano aggiornate dopo ogni chiamata. La disponibilità dell'aggiornamento di data e ora dipende dal fornitore dei servizi di rete.

Controllare le impostazioni di data e ora nel sistema ISDN o contattare il fornitore dei servizi di rete.

5.11.2 Impostazione del formato di data e ora

5.11.2.1 Impostazione del formato ora

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **ORA & SVEGL** e premere .
- 2 **IMP. DAT/ORA** viene visualizzato. Scorrere con  fino a **IMP. FORMATO** e premere .
- 3 **FORMATO ORA** viene visualizzato. Premere , scorrere con  per selezionare **12 ORE** oppure **24 ORE**.
- 4 Premere  per selezionare l'opzione.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu **IMP. FORMATO**.

5.11.2.2 Impostazione del formato data

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **ORA & SVEGL** e premere .
- 2 **IMP. DAT/ORA** viene visualizzato. Scorrere con  fino a **IMP. FORMATO** e premere .
- 3 **FORMATO ORA** viene visualizzato. Scorrere con  fino a **FORMATO DATA** e premere .
- 4 Scorrere con  per selezionare **GG/MM** o **MM/GG**, quindi premere  per selezionare l'opzione.

- Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu **IMP. FORMATO**.

5.11.3 Impostazione della sveglia

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **ORA & SVEGL** e premere , scorrere con  fino a **SVEGLIA**, quindi premere .
- 2 Scorrere con  fino a **DISATTIVA, UNA VOLTA** o **GIORNALMENTE** e premere .
- 3 Se si seleziona **UNA VOLTA** o **GIORNALMENTE**, immettere l'ora (HH-MM) desiderata per la sveglia e premere  per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu precedente.



Nota

All'ora prestabilita, la sveglia suona per 1 minuto. Per interrompere la sveglia, è sufficiente premere un tasto qualsiasi sul ricevitore.

5.11.4 Impostazione della suoneria della sveglia

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **ORA & SVEGL** e premere , scorrere con  fino a **TONI SVEGLIA** e premere .

- 2** Scorrere con  fino a **SUONERIA 1, SUONERIA 2** o **SUONERIA 3** e premere  per confermare.

- Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu precedente.

6 Impostazioni personali

6.1 Modifica del nome del ricevitore

È possibile denominare il ricevitore e visualizzarne il nome in modalità di inattività. Il nome del ricevitore predefinito è PHILIPS.

- 1** Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **PERSONALIZZA** e premere , quindi premere nuovamente  per immettere il **NOME RICEV.**
- 2** Il nome del ricevitore è visualizzato. Premere  per eliminare i caratteri uno alla volta. In alternativa premere a lungo per eliminare tutto.
- 3** Immettere il nuovo nome (massimo 10 caratteri) e premere  per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo

schermo ritorna al menu precedente.

6.2 Suonerie del ricevitore

6.2.1 Impostazione del volume della suoneria

Pericolo

Se il ricevitore squilla durante una chiamata in arrivo, non tenere il ricevitore troppo vicino all'orecchio poiché il volume della suoneria potrebbe danneggiare l'udito.

Sono disponibili 6 opzioni del volume suoneria (da Livello 1 a Livello 5 e **MUTO**). Il livello predefinito è 3.

- 1** Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **PERSONALIZZA**, quindi premere . Scorrere con  fino a **TONI RICEV.**, e premere , quindi premere nuovamente  per immettere il **VOL SUONERIA**.
 - 2** Scorrere con  fino al livello del volume desiderato, quindi premere  per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu precedente.
-  **Nota**
Quando **MUTO** è attivato, l'icona  verrà visualizzata sullo schermo.

6.2.2 Impostazione della suoneria

Nel ricevitore sono disponibili 10 suonerie.

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **PERSONALIZZA** e premere .
- 2 Scorrere con  fino a **TONI RICEV.** e premere , quindi scorrere con  fino a **SQUILLI** e premere .
- 3 Scorrere con  fino alla suoneria desiderata per riprodurre la suoneria.
- 4 Premere  per impostare la suoneria.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu precedente.

6.2.3 Attivazione/disattivazione del tono tasti

Ogni volta che un tasto viene premuto, il ricevitore emette un tono specifico. Questo tono tasti può essere attivato o disattivato. Per impostazione predefinita, il tono tasti è attivato (**ON**).

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **PERSONALIZZA** e premere .
- 2 Scorrere con  fino a **TONI RICEV.** e premere , quindi scorrere con  fino a **TONO TASTO** e premere .
- 3 Scorrere con  per selezionare **ON** o **OFF**, quindi premere  per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo

schermo ritorna al menu precedente.

6.3 Modifica della lingua di visualizzazione

Il ricevitore supporta diverse lingue di visualizzazione, a seconda del Paese selezionato durante la modalità **BENVENUTO**.

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **PERSONALIZZA** e premere , scorrere con  fino a **LINGUA** e premere .
- 2 Scorrere con  fino alla lingua desiderata, quindi premere  per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu precedente.

* Suggerimento

Dopo aver impostato la lingua di visualizzazione, i menu delle opzioni sul ricevitore verranno immediatamente visualizzati nella lingua selezionata.

6.4 Disattivazione/attivazione della disconnessione automatica

Se la funzione di disconnessione automatica è attivata, la chiamata verrà interrotta automaticamente quando il telefono viene riposizionato sul supporto.

Se la funzione di disconnessione automatica è disattivata e il telefono

viene riposizionato sul supporto durante la modalità conversazione, il ricevitore passa alla modalità conversazione vivavoce. In questo modo è possibile caricare il ricevitore durante le chiamate. Per impostazione predefinita, la funzione di disconnessione automatica è attivata.

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **PERSONALIZZA** e premere .
- 2 Scorrere con  fino a **CHIUS AUTOM.** e premere . Viene visualizzata l'impostazione corrente.
- 3 Scorrere con  per selezionare **ON** o **OFF**, quindi premere  per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu **CHIUS AUTOM.**

7 Impostazioni avanzate

7.1 Modifica del PIN

Il PIN principale viene utilizzato per la registrazione e l'annullamento della registrazione dei ricevitori. Il PIN predefinito è 0000. La lunghezza massima del PIN è 4 cifre. Il PIN viene utilizzato inoltre per proteggere le impostazioni

del ricevitore. Il ricevitore richiederà di immettere il PIN quando è richiesto.

Nota

Il codice PIN predefinito è 0000. Se si modifica il codice PIN, conservare il nuovo codice in un luogo sicuro, facilmente accessibile. Non perdere il codice PIN.

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **IMP AVANZATE** e premere , quindi premere nuovamente  per accedere a **CAMBIA PIN**.
- 2 Immettere il PIN corrente quando viene richiesto, quindi premere  per confermare.
 - Il PIN immesso verrà visualizzato sullo schermo sotto forma di asterischi (*).
- 3 Immettere il nuovo PIN e premere  per confermare la modifica del PIN. Viene emesso un segnale acustico di conferma e compare **SALVATO** per un istante, quindi lo schermo ritorna alla modalità di inattività.

Suggerimento

Se si dimentica il PIN, sarà necessario ripristinare le impostazioni predefinite del telefono. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione 7.5 "Reimpostazione dell'unità".

7.2 Registra

Se si desidera registrare un ricevitore aggiuntivo o se si è scollegato inavvertitamente il ricevitore del proprio telefono e si desidera registrarlo

nuovamente, attenersi alla procedura descritta di seguito. Questa è la procedura per la registrazione dei ricevitori di uno dei modelli descritti nel presente manuale. Le procedure possono variare per altri tipi di ricevitore. In questo caso, fare riferimento alle istruzioni del produttore del ricevitore. Per poter utilizzare ricevitori aggiuntivi, è necessario registrarli con l'unità base. È possibile registrare fino a 5 ricevitori con un'unità base.

Per registrare o annullare la registrazione dei ricevitori, è richiesto il PIN.

Nota

Per impostazione predefinita, il PIN è 0000.

- 1** Sull'unità base, premere e tenere premuto  per circa 3 secondi. Un bip indica che la base del telefono è pronta per la registrazione.

Nota

Se non viene eseguita alcuna operazione sul ricevitore entro 90 secondi, la procedura di registrazione verrà interrotta. In questo caso, ripetere il punto 1.

- 2** Sul ricevitore, premere , scorrere con  fino a **IMP AVANZATE** e premere , scorrere con  fino a **REGISTRA** e premere .
- 3** Immettere il PIN quando viene richiesto, quindi premere  per confermare.

Nota

Per impostazione predefinita, il PIN è 0000.

- 4** **RICERCA** viene visualizzato sullo schermo.

Se la registrazione riesce, viene emesso un segnale acustico di conferma e l'unità base assegnerà automaticamente i numeri del ricevitore (da 1 a 5).

7.3 Annullamento della registrazione

- 1** Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **IMP AVANZATE** e premere , scorrere con  fino a **SCOLLEGARE** e premere .
- 2** Immettere il PIN quando viene richiesto e premere  per confermare.

Nota

Per impostazione predefinita, il PIN è 0000.

- 3** Scorrere con  per selezionare il numero del ricevitore di cui si desidera annullare la registrazione e premere .
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma a indicare che la procedura di annullamento è riuscita; inoltre, lo schermo visualizzerà **SCOLLEGATO**.

Nota

Se non viene eseguita alcuna operazione sul ricevitore entro 15 secondi, la procedura di annullamento della registrazione verrà interrotta e il ricevitore ritornerà alla modalità di inattività.

Un ricevitore registrato diverso da uno dei modelli descritti nel presente

manuale può essere scollato utilizzando uno dei ricevitori descritti in questo manuale.

7.4 Selezione paese

La disponibilità di questo menu dipende dal Paese in cui viene utilizzato il telefono.

È possibile selezionare un Paese diverso da quello selezionato durante la modalità **BENVENUTO**.

Nota

Dopo aver selezionato il Paese, le impostazioni linea predefinite del Paese selezionato verranno applicate al telefono automaticamente, ad esempio intervallo di richiamata, modalità composizione, lingua ecc.

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **IMP AVANZATE** e premere , scorrere con  fino a **SEL. PAESE** e premere .
- 2 Scorrere con  fino al Paese desiderato e premere .
- 3 **CONFERMA?** viene visualizzato sullo schermo. Premere  nuovamente per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna alla modalità di inattività.

7.5 Reimpostazione dell'unità

Tramite questa funzione è possibile ripristinare le impostazioni predefinite del telefono.

Avvertenza

La reimpostazione determina la cancellazione di tutte le impostazioni personali, del registro chiamate e delle voci degli elenchi di ricomposizione e il ripristino delle impostazioni predefinite del telefono. Dopo il reset, comunque, la rubrica telefonica e i messaggi non letti della segreteria telefonica rimangono inalterati.

Nota

Può essere necessario riconfigurare il telefono. In questo caso, la modalità **BENVENUTO** ricompare dopo la reimpostazione. (Fare riferimento al capitolo 3.3)

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **IMP AVANZATE** e premere , scorrere con  fino a **REIMPOSTA** e premere .
- 2 **CONFERMA?** viene visualizzato sullo schermo.
- 3 Premere  nuovamente per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma.
 - Le impostazioni predefinite dell'unità vengono ripristinate. (Vedere "Impostazioni predefinite" a pagina 40).

7.6 Impostazione del prefisso

Questa funzione consente di impostare un numero di prefisso da aggiungere all'inizio di un numero durante la precomposizione (vedere "Precomposizione" a pagina 21).

È possibile inoltre utilizzare questa funzione per aggiungere una sequenza di rilevamento corrispondente e sostituire le prime cifre del numero durante la precomposizione.

È possibile immettere fino a un massimo di 5 cifre per la sequenza di rilevamento e di 10 cifre per il prefisso automatico.

1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **IMP AVANZATE** e premere , scorrere con  fino a **PREF AUTOM.** e premere .

2 **CERCA CIFRA** viene visualizzato sullo schermo. Premere  per iniziare l'immissione.

- Viene visualizzata l'ultima sequenza di rilevamento memorizzata, se presente.

3 Immettere un numero della sequenza di rilevamento (massimo 5 caratteri) e premere  per confermare.

4 **PREFISSO** viene visualizzato sullo schermo. Premere  per iniziare l'immissione.

- Viene visualizzato l'ultimo prefisso memorizzato, se presente.

5 Immettere il numero del prefisso (massimo 10 caratteri) e premere  per confermare.

- Viene visualizzata l'opzione **SALVATO**, quindi lo schermo ritorna alla modalità di inattività.

Nota

Se non viene immessa alcuna sequenza di rilevamento (campo vuoto), il prefisso verrà aggiunto automaticamente al numero di precomposizione dopo aver premuto .

Per i numeri che iniziano con *, # o P, il prefisso non verrà aggiunto al numero di precomposizione dopo aver premuto .

7.7 Modifica dell'intervallo di richiamata

L'intervallo di richiamata (o ritardo di composizione) è il ritardo con il quale la linea verrà disconnessa dopo aver premuto il tasto . Questo intervallo può essere impostato su breve o lungo. Il valore dell'intervallo di richiamata preimpostato nel ricevitore dovrebbe essere il più adatto alla rete locale, pertanto, non dovrebbe essere necessario modificarlo.

1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **IMP AVANZATE** e premere .

2 Scorrere con  fino a **TEMPO FLASH** e premere .

3 Scorrere con  su **BREVE o LUNGO** e premere  per confermare.

- Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo

schermo ritorna al menu precedente.

Nota

L'utilizzo del proprio telefono non può essere garantito su tutti i PABX.

7.8 Modifica della modalità di composizione

La modalità di composizione preimpostata nel ricevitore dovrebbe essere la più adatta alla rete locale, pertanto, non dovrebbe essere necessario modificarla.

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **IMP AVANZATE** e premere , scorrere con  fino a **MOD.CHIAMATA** e premere .
- 2 Scorrere con  fino a **TONI** o **IMPULSI** e premere  per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al menu precedente.

7.9 Impostazione del rilevamento primo squillo

Il rilevamento primo squillo consente lo squillo del telefono alla ricezione del segnale primo squillo. Se l'utente è abbonato a un servizio di Identificazione numero del chiamante, è consigliabile impostare il rilevamento primo squillo su **OFF**. Se l'utente non è abbonato a un servizio di Identificazione numero del

chiamante, è consigliabile impostare il rilevamento primo squillo su **ON**. (Vedere la sezione 6.2.2.)

- 1 Premere  in modalità di inattività, scorrere con  fino a **IMP AVANZATE**, quindi premere .
- 2 Scorrere con  fino a **PRIMO SQUIL** e premere .
- 3 Scorrere con  fino a **ON** oppure **OFF** e premere  per confermare.
 - Viene emesso un segnale acustico di conferma e lo schermo ritorna al livello di menu superiore precedente.

7.10 Impostazioni predefinite

Parametro	Valore predefinito
Volume della suoneria	LIVELLO 3
Suoneria	SUONERIA 1
Volume auricolare/altoparlante	Medio (VOLUME 3)
Tono tasto	ON
Lingua di visualizzazione	IN BASE AL PAESI
Disconnession e automatica	ON
Nome ricevitore	PHILIPS
Data/ora	00:00; 01-01
Sveglia	OFF
Suoneria della sveglia	SUONERIA 2
Mod. Chiamata	IN BASE AL PAESI

Parametro	Valore predefinito
Intervallo di richiamata	IN BASE AL PAESI
PIN	0000
Prefisso automatico	VUOTO
Primo squillo	ON
Memoria rubrica	LA REIMPOSTAZIONE DEL TELEFONO NON HA ALCUN EFFETTO SULLA RUBRICA
Memoria ricomposizione	VUOTA
Registro chiamate	VUOTA
Per la segreteria telefonica	
Modo	RISPOSTA & REG. MODO
Rit. Squillo	5
Messaggio uscente	MESS. US PREDEFINITI (LA LINGUA DIPENDE DAL GRUPPO PAESI)
Risposta ON/OFF	ON
Filtro chiam	OFF
Accesso Remoto	OFF

8 Segreteria telefonica telefono

Le funzioni telefono e la segreteria che registra le chiamate senza risposta quando è accesa. La segreteria può registrare al massimo 59 messaggi. Il tempo di registrazione massimo è di 3 min. per messaggio, o 15 min. per tutti i messaggi. La lunghezza max. del messaggio in uscita è di 1 minuto. È possibile utilizzare i tasti di comando sulla base per eseguire le funzione base delle segreteria come cercapersone, riprodurre messaggi, elimina messaggi e regola volume base telefono. Per la descrizione di ogni funzione dei tasti di comando sulla base, vedere "Panoramica dell'unità base" (sezione 2.4) per maggiori dettagli. È inoltre possibile usare il menu della segreteria sul microtelefono per accedere alle funzioni segreteria. Tali procedure sono descritte sotto. C'è anche un menu per impostare le opzioni segreteria. La segreteria telefonica è accesa (ON) di default. Per commutare la segreteria da on a off e viceversa, premere  sulla base del telefono. In alternativa, è possibile commutare on/off la segreteria con il microtelefono (vedi sezione 8.3 sotto.)

8.1 Riproduzione messaggi

8.1.1 Riproduzione messaggi con microtelefono

L'  smette di lampeggiare.

- 1 Premere  in modo inattivo, far scorrere  fino a **SEGR TEL.** e premere .
- 2 viene visualizzato **ESEGUI.** Premere  per iniziare la riproduzione di nuovi messaggi.
 - Il microtelefono mostra **NUOVO** e il numero di nuovi messaggi nel formato **1/4**, dove **1** è il numero del messaggio in riproduzione e **4** il numero di nuovi messaggi.
 - Se non ci sono nuovi messaggi, il microtelefono visualizza il numero di vecchi messaggi nello stesso formato (ma 'NUOVO' non è mostrato) e riproduce i vecchi messaggi.
 - Se è presente l'opzione Caller Line Identification (CLI) (dipende dall'abbonamento), premere  durante la riproduzione per vedere il numero del chiamante, la data e l'ora.

Funzioni disponibili durante la riproduzione

Durante la riproduzione, si possono abilitare le seguenti funzioni premendo . Usare  per far scorrere le funzioni. Premere  per selezionare la funzione.

RIPETI	Ripeti messaggio corrente
SUCCESSO	Ascolta messaggio seguente.
PRECEDENTE	Ascolta messaggio precedente.
ELIMINA	Elimina messaggio in riproduzione.
VEDI	Vedi data e ora messaggio ricevuto.

8.2 Elimina tutti i messaggi

Avvertenza

I messaggi eliminati sono irrecuperabili.

Nota

I messaggi non letti non sono eliminati.

- 1 Premere  in modo inattivo, far scorrere  fino a **SEGR TEL.** e premere .
- 2 viene visualizzato **ESEGUI.** Far scorrere  fino a **ELIM. TUTTI** e premere .
- 3 **CONFERMA?** è visualizzato sullo schermo. Premere  di nuovo per confermare la cancellazione di tutti i messaggi.
 - Viene emesso un segnale di convalida e lo schermo torna al menu precedente.

8.3 Accensione/spengimento segreteria tel.

Si può accendere/spengere la segreteria dal microtelefono nel modo seguente.

- 1 Premere  in modo inattivo, far scorrere  fino a **SEGR TEL.** e premere .
- 2 viene visualizzato **ESEGUI.** Far scorrere  fino a **RIS ATT/DIS.** e premere .
- 3 Viene visualizzato lo stato attuale. Far scorrere  per selezionare **ON** o **OFF** e premere .
 - Viene emesso un segnale di convalida e lo schermo torna al menu precedente.

8.4 Esegui, registra o elimina messaggio uscente

Si può registrare un messaggio personalizzato da riprodurre quando la segreteria raccoglie una chiamata entrante.

Nota

La lunghezza max. del messaggio in uscita è di 1 minuto.

- 1 Premere  in modo inattivo, far scorrere  fino a **SEGR TEL.** e premere .
- 2 viene visualizzato **ESEGUI.** Far scorrere  fino a **SALV MESS US** e premere .
- 3 viene visualizzato **RISP.& REG..** Far scorrere  per selezionare **RISP.& REG.** o **SOLO RISP.** e premere .
- 4 viene visualizzato **ESEGUI.** Far scorrere  per selezionare

ESEGUI, SALV MESS US o **ELIMINA** e premere .

- Se si seleziona **ESEGUI**, viene riprodotto il messaggio in uscita.
- Se si seleziona **SALV MESS US**, si avvertirà un bip ed il microtelefono inizierà la registrazione automatica di un messaggio.
- Se si seleziona **ELIMINA**, e in precedenza si è registrato un messaggio uscente personale, viene visualizzato **ELIM. NOM.?**. Premere  per eliminare il messaggio personale e sostituirlo con il messaggio predefinito di default.

(Se in precedenza non si è registrato un messaggio di uscita personale, si avvertirà un segnale di errore ed il microtelefono ritornerà al punto precedente).

8.5 Imposta modo risposta

Sono possibili due modi di risposta: Solo Risposta e Rispondi & Registra. Il modo di risposta predefinito è Rispondi & Registra, che consente al chiamante di lasciare un messaggio in segreteria. Può essere cambiato nel modo Solo Risposta, che non consente al chiamante di lasciare un messaggio in segreteria.

- 1 Premere  in modo inattivo, far scorrere  fino a **SEGR TEL.** e premere .
- 2 viene visualizzato **ESEGUI.** Far scorrere  fino a **MOD. RISP** e premere .

- 3** Viene visualizzato lo stato attuale. Far scorrere  per selezionare **RISP.& REG.** o **SOLO RISP.** e premere .
- Il modo risposta è impostato.
 - Viene emesso un segnale di convalida e lo schermo torna al menu precedente.

Nota

A seconda del modo di risposta selezionato, l'apposito messaggio d'uscita di default viene riprodotto una volta che la segreteria telefonica raccoglie una chiamata entrante. La lingua del messaggio di uscita di default dipende dal paese selezionato in modalità Benvenuto.

*** Suggerimento**

Si può impostare la segreteria in modo da riprodurre un messaggio uscente personalizzato. Vedi “Esegui, registra o elimina messaggio uscente” sopra.

8.6 Impostazioni segreteria telefonica

8.6.1 Rit. Squillo

È il numero di squilli che suonano prima che la segreteria risponda e cominci a riprodurre il messaggio di saluto. È possibile impostare la segreteria per iniziare a riprodurre il messaggio di saluti dopo 3 - 8 squilli o l'opzione “RISPARMIO”. Il ritardo squilli di default è 5.

- 1** Premere  in modo inattivo, far scorrere  fino a **SEGR TEL.** e premere .

- 2** viene visualizzato **ESEGUI.** Far scorrere  fino a **IMPOSTAZIONI** e premere .
- 3** viene visualizzato **RIT. SQUILLO.** Premere , poi far scorrere  per selezionare un numero da **3 a 8** o **RISPARMIO.**
- 4** Premere  di nuovo per confermare.
- Si avverte un segnale di convalida.

Nota

Se **RISPARMIO** è selezionato, il ritardo squillo dipende dalle condizioni della segreteria telefonica.

- Se ci sono nuovi messaggi nella segreteria, questa prenderà la linea dopo 2 squilli.
- Se non ci sono nuovi messaggi nella segreteria, questa prenderà la linea dopo 6 squilli.
- Quindi, se si desidera verificare se ci sono messaggi senza incorrere in costi di chiamata, si può riattaccare dopo il 3° squillo.

8.6.2 Accesso Remoto

È possibile controllare i messaggi sulla segreteria chiamando da una linea esterna ed inserendo il codice di accesso remoto*, si potranno così ascoltare i messaggi presenti sulla segreteria. Il tastierino del telefono che si usa per comporre, agisce come le funzioni sulla propria segreteria.

Nota

Questa funzione è disattiva di default.

* Il codice di accesso remoto (che è lo stesso del proprio codice PIN) impedisce

un accesso remoto non autorizzato alla propria segreteria.

8.6.2.1 Attiva/Disattiva Accesso Remoto

- 1 Premere  in modo inattivo, far scorrere  fino a **SEGR TEL.** e premere .
- 2 viene visualizzato **ESEGUI.** Far scorrere  fino a **IMPOSTAZIONI** e premere .
- 3 viene visualizzato **RIT. SQUILLO.** Far scorrere  fino a **ACC. REMOTO** e premere .
- 4 Viene visualizzato lo stato attuale. Far scorrere  per selezionare **ATTIVA o DISATTIVA** e premere .
 - Viene emesso un segnale di convalida e lo schermo torna al menu precedente.

8.6.2.2 Controllo della segreteria da una chiamata esterna

- 1 Comporre il numero di casa da un telefono esterno.
 - La segreteria telefonica risponde e inizia a riprodurre il messaggio di saluti.
- 2 Premere il tasto # ed inserire il codice di accesso remoto (lo stesso del proprio codice PIN).
 - Se il codice di accesso è errato, si avvertirà un segnale di errore. Quindi inserire di nuovo il codice PIN. Se il codice PIN è ancora

sbagliato, la segreteria farà cadere la linea immediatamente.

- Se il codice di accesso è corretto, si avvertirà un breve segnale di convalida.

Nota

L'operazione viene annullata se il codice PIN non viene immesso entro 7 secondi. Se la segreteria è spenta, il telefono entrerà in modalità di accesso remoto dopo 10 squilli. Un bip avverte che si può inserire il codice PIN. Inserire il PIN (di default = 0000) per attivare la funzione di accesso remoto. Si può accendere la segreteria telefonica e riprodurre i messaggi registrati.

La tabella seguente indica come accedere alle funzioni della segreteria telefonica con il tastierino.

Tasto	Azione
1	Vai a messaggio precedente.
2	Riproduci tutti i messaggi registrati (vecchi e nuovi) o di nuovo quello attuale.
3	Vai a messaggio seguente.
6	Elimina messaggio in riproduzione.
7	Accendi segreteria telefonica.
8	Stop riproduzione mess.
9	Spegni segreteria telefonica.

8.6.3 Selezione Microtelefono

Se la selezione chiamate microtelefono è impostata su ON, si può ascoltare il

messaggio entrante durante la registrazione tramite lo speaker del microtelefono e decidere se rispondere o meno alla chiamata. Per rispondere alla chiamata, premere .

- 1 Premere  in modo inattivo, far scorrere  fino a **SEGR TEL.** e premere .
- 2 viene visualizzato **ESEGUI.** Far scorrere  fino a **IMPOSTAZIONI** e premere .
- 3 viene visualizzato **RIT. SQUILLO.** Far scorrere  fino a **FILTRO CHIAM** e premere .
- 4 Viene visualizzato lo stato attuale. Far scorrere  per selezionare **ON** o **OFF** e premere .
 - Viene emesso un segnale di convalida e lo schermo torna al menu precedente.

Nota

Di default, il filtro chiamate è impostato su **ON** sulla base del telefono, pertanto è possibile ascoltare il chiamante mentre lascia un messaggio. Per impostare **OFF**, utilizzare il tasto "-/+ icona" sulla base per selezionare il livello del volume **OFF**.

8.6.4 Impostazione lingua messaggio in uscita

Dopo la selezione del modo di Benvenuto, i messaggi in uscita sono nella lingua del paese selezionato. Comunque, è possibile cambiare la lingua dei messaggi in uscita predefiniti nel modo seguente.

- 1 Premere  in modo inattivo, far scorrere  fino a **SEGR TEL.** e premere .
- 2 viene visualizzato **ESEGUI.** Far scorrere  fino a **IMPOSTAZIONI** e premere .
- 3 viene visualizzato **RIT. SQUILLO.** Far scorrere  fino a **LINGUA MESS.** e premere .
- 4 Viene visualizzato lo stato attuale. Far scorrere  per selezionare la lingua e premere .
 - Viene emesso un segnale di convalida e lo schermo torna al menu precedente.

9 Dati tecnici

Display

- Retroilluminazione LCD progressiva
- La retroilluminazione rimane attivata per 8 secondi dopo ciascuna attivazione, ad esempio una chiamata in arrivo, la pressione di un tasto, il sollevamento del ricevitore dall'unità base ecc.
- La retroilluminazione LCD è di colore giallo.

Funzioni telefoniche generali

- Nome del chiamante e identificazione del numero
- 5 suonerie standard + 5 polifoniche

Rubrica, elenco di ricomposizione e registro chiamate

- Rubrica con 100 nominativi
- Elenco di ricomposizione con 10 voci
- Registro chiamate con 20 voci

Batteria

- 2 batterie HR AAA NiMh da 600mAh

Specifiche radio

- Banda di frequenza: 1880 - 1900 Mhz
- Potenza massima in uscita: 250 mW

Peso e dimensioni

CD255

Base:

- 174 grammi
- 82 mm × 112,5 mm × 118 mm
(A × P × L)

Ricevitore:

- 135,5 grammi
- 162 mm × 30,5 mm × 48,5 mm
(A × P × L)

SE255

Base:

- 174 grammi
- 77 mm × 115 mm × 116,5 mm
(A × P × L)

Ricevitore:

- 135,5 grammi
- 162 mm × 31,5 mm × 48 mm
(A × P × L)

Intervallo di temperatura

- Esercizio: tra 0 e 35° C
(da 32 a 95° F).
- Conservazione: tra -20 e 70° C
(da -4 a 158° F).

Umidità relativa

- Esercizio: fino al 95% a 40° C
- Conservazione: fino al 95% a 40° C

10 Domande frequenti

www.philips.com/support

In questo capitolo sono fornite le risposte alle domande frequenti relative a questo telefono.

10.1 Connessione

Il ricevitore non si accende!

- Caricare le batterie: posizionare il ricevitore sull'unità base per caricarlo. Dopo qualche istante, il telefono si accende.

Il ricevitore non si carica!

- Controllare i collegamenti del caricabatterie.

L'icona non lampeggia durante il caricamento!

- La batteria è carica: non è necessario caricare la batteria.
- Il contatto della batteria è insufficiente: regolare leggermente il ricevitore.
- Il contatto è sporco: pulire il contatto delle batterie con un panno imbevuto di alcool.

Perdita di comunicazione durante una chiamata!

- Caricare la batteria
- Spostarsi più vicino all'unità base.

Il telefono è fuori portata!

- Spostarsi più vicino all'unità base.

10.2 Impostazione

Sul ricevitore viene visualizzato RICERCA e l'icona lampeggia!

- Spostarsi più vicino all'unità base.
- Accertarsi che l'unità base sia accesa.
- Reimpostare l'unità e riavviare la registrazione del ricevitore.

10.3 Audio

Il ricevitore non squilla!

Controllare che il **VOL SUONERIA** non sia impostato su **MUTO** e assicurarsi che l'icona  non sia visualizzata sullo schermo (vedere "Impostazione del volume della suoneria" a pagina 34).

Il chiamante non sente!

È possibile che il microfono sia disattivato: durante una chiamata, premere .

Il segnale di composizione è assente!

- L'alimentazione è scollegata: controllare i collegamenti.

- Le batterie sono scariche: ricaricare le batterie.
- Spostarsi più vicino all'unità base.
- Il cavo telefonico utilizzato è errato: utilizzare il cavo telefonico fornito.
- Potrebbe essere richiesto l'adattatore di linea: se applicabile, collegare l'adattatore di linea al cavo telefonico.

Il chiamante non sente chiaramente!

- Spostarsi più vicino all'unità base.
- Spostare l'unità base ad almeno un metro di distanza da eventuali apparecchiature elettroniche.

Interferenze audio frequenti durante l'ascolto della radio o della televisione!

- Allontanare l'unità base il più possibile dalle apparecchiature elettriche.

10.4 Funzionamento del prodotto

La tastiera non funziona!

- Sbloccare la tastiera: premere a lungo  nella modalità di inattività.

Il ricevitore si surriscalda durante una chiamata prolungata!

- Questa condizione è normale. Il ricevitore assorbe energia durante le chiamate.

È impossibile registrare il ricevitore con l'unità base!

- È stato raggiunto il numero massimo di ricevitori (5). Per registrare un

nuovo ricevitore, annullare la registrazione di un ricevitore esistente.

- Rimuovere e sostituire le batterie del ricevitore.
- Tentare nuovamente scollegando e collegando l'alimentatore dell'unità base ed eseguendo nuovamente la procedura per registrare un ricevitore (vedere "Registra" a pagina 36).

Il numero del chiamante non è visualizzato!

- Il servizio non è attivato: controllare l'abbonamento con il proprio operatore di rete.

Non è possibile modificare le impostazioni della posta vocale.

- La posta vocale operatore viene gestita dal proprio operatore e non dal telefono. Se si desidera modificare le impostazioni, contattare il proprio operatore.

Il ricevitore passa continuamente alla modalità di inattività!

- Se nessun tasto viene premuto per 15 secondi, il ricevitore ritorna automaticamente alla modalità di inattività. Il ricevitore ritorna automaticamente alla modalità di inattività anche quando viene riposizionato sull'unità base (se la funzione di disconnessione automatica è attivata).

È impossibile salvare una voce nella rubrica e il messaggio MEM PIENA viene visualizzato!

- Eliminare una voce per liberare spazio nella memoria prima di salvare nuovamente il contatto.

Il codice PIN è errato!

- Il PIN predefinito è 0000.
- Reimpostare il ricevitore per ripristinare il codice PIN se è stato modificato (vedere "Reimpostazione dell'unità" a pagina 38).

La segreteria non registra le chiamate.

- Accertarsi che la segreteria sia collegata all'adattatore di corrente e che quest'ultimo sia inserito nella presa di corrente di rete.
- Verificare se la segreteria è spenta, o se è selezionato il modo Risposta.
- Verificare se la memoria della segreteria telefonica è piena. In tal caso, cancellare alcuni o tutti i messaggi.
- Staccare la corrente dalla presa di rete, quindi riaccendere dopo 1 minuto.

Impossibile eseguire operazione a distanza

- Assicurarsi che l'accesso remoto sia acceso (vedi sezione 8.6.2).
- Assicurarsi di aver inserito il codice di accesso remoto corretto.
- Utilizzare un telefono a tastiera.

 **Nota**

Se le soluzioni sopra citate non servono, togliere corrente sia al microtelefono che alla base. Attendere 1 minuto e riprovare.

11 INDICE

A

- Accensione/spegnimento del ricevitore 24
- Accensione/spegnimento segreteria tel. 43
- Accesso al Registro chiamate 29
- Accesso all'Elenco di ricomposizione 27
- Accesso alla rubrica 25
- Accesso Remoto 44
- Aggiunta/modifica della memoria ad accesso diretto 27
- Altre funzioni del telefono 24
- Annullamento della registrazione 37
- Attivazione/disattivazione del microfono 24
- Attivazione/disattivazione della modalità altoparlante 25

B

- Blocco/sblocco della tastiera 24

C

- Chiamata dal registro chiamate 21
- Chiamata dall'elenco di ricomposizione 21
- Chiamata dalla rubrica 21
- Chiamata in conferenza 31
- Chiamata in conferenza a tre 31
- Chiamata in corso 24
- Chiamata tramite interfono a un altro ricevitore 30
- Chiamata utilizzando la memoria ad accesso diretto 22
- Collegamento all'unità base 14

-
- Commutazione tra una chiamata interna e una esterna 31
 - Composizione a catena 32
 - Composizione diretta 21

D

- Data e ora 32
- Dati tecnici 46
- Disconnessione automatica 35
- Domande frequenti 47

E

- Effettuazione di una chiamata 21
- Elenco di ricomposizione 27
- Elimina tutti i messaggi 42
- Eliminazione della memoria ad accesso diretto 27
- Eliminazione di tutte le voci dall'elenco chiamate 30
- Eliminazione di tutte le voci della rubrica 26
- Eliminazione di tutti i numeri di ricomposizione 28
- Eliminazione di un numero di ricomposizione 28
- Eliminazione di una voce dall'elenco chiamate 29
- Eliminazione di una voce della rubrica 26
- Esegui, registra o elimina messaggio uscente 43

G

- Guida introduttiva 14

I

- Icone del display 12
- Immissione di lettere o numeri 24
- Imposta modo risposta 43
- Impostazione del formato di data e ora 33
- Impostazione del prefisso 39
- Impostazione del rilevamento primo squillo 40
- Impostazione della sveglia 33
- Impostazioni avanzate 36
- Impostazioni orologio e sveglia 32
- Impostazioni personali 34
- Impostazioni predefinite 40
- Impostazioni segreteria telefonica 44
- Installazione del telefono 15
- Installazione delle batterie 15
- Interfono 30
- Intervallo di richiamata 39

L

- Lingua di visualizzazione 35
- Lingua messaggio in uscita 46

M

- Memoria ad accesso diretto 26
- Memorizzazione di un contatto 25
- Modalità di benvenuto 16
- Modalità di composizione 40
- Modifica del PIN 36
- Modifica di una voce della rubrica 26

N

- Nome ricevitore 34

P

- Paging (ricerca ricevitori) 31
- Panoramica del telefono 9
- Panoramica dell'unità base 13
- Pausa composizione 22

Precomposizione 21**R**

- Registra 36
- Registro chiamate 28
- Regolazione dell'auricolare o del volume dell'altoparlante 24
- Reimpostazione dell'unità 38
- Ricarica delle batterie 15
- Riproduzione messaggi 42
- Risposta a una chiamata 22
- Risposta a una chiamata esterna in modalità interfono 31
- Risposta in modalità vivavoce 22
- Rubrica 25

S

- Salvataggio di un numero di ricomposizione 28
- Salvataggio di una voce dell'elenco chiamate 29
- Segreteria telefonica telefono 41
- Seleziona paese 38
- Selezione Microtelefono 45
- Struttura del menu 18
- Suoneria 34
- Suoneria della sveglia 33
- Suonerie del ricevitore 34

T

- Termini di una chiamata 23
- Tono tasti 35
- Trasferimento di una chiamata esterna 30

U

- Utilizzo del telefono 21

V

- Volume della suoneria 34



©2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved

Reproduction in whole or in part is prohibited without the
written consent of the copyright owner

Document number: 3111 285 48531 (IT)

CE 0168 
Printed in China